

# 需要協助及 更多資訊



前往VITA 點。志願報稅協助中心提供免費  
做稅和報稅協助服務。以下方法可以瞭解  
VITA中心地點：

- 請撥打 1-800-906-9887
- 使用 IRS 網站: [www.irs.gov](http://www.irs.gov)



若需瞭解本項優惠及其他您可獲得的稅務  
減免，使用  
[www.mybenefits.ny.gov](http://www.mybenefits.ny.gov)



您也許具備資格獲得免費報稅！如需要更多資  
訊，請使用網站  
[www.tax.ny.gov/pit/efile](http://www.tax.ny.gov/pit/efile)

您也許具備資格享受  
更多紐約州稅務優惠

## 紐約州非監護方家長 工作所得稅優惠

如果遵照法庭令為不與您同住的孩子支付兒童撫  
養費，您可申報稅務優惠。

您可申報該優惠或紐約州EITC，但不能同時享受  
兩項。

請計算每項您可分別享受的優惠額，做出最佳選  
擇。

## 兒童及被撫養人照顧費用優惠

如果因為可以去工作而支付託兒費或成年人照顧  
費用，您可能合格享受這項紐約州稅務優惠。

若需更多資訊，聯絡VITA志願者或使用  
[www.otda.ny.gov/workingfamilies](http://www.otda.ny.gov/workingfamilies)



Department of  
Taxation and Finance

Office of Temporary  
and Disability Assistance

[www.tax.ny.gov](http://www.tax.ny.gov)  
DTF-215.2-CHI (1/17)

[www.otda.ny.gov](http://www.otda.ny.gov)  
Pub-4786-CH (1/17)



Earned Income  
Tax Credits

# 獲得您應得的 所有EITC優惠



# 工作所得稅 減免 (EITC)

工作所得稅減免是為符合某些收入標準工作人員人士設定的稅務優惠。依據報稅狀況，家庭工作收入，以及合格兒童人數，優惠額也不同。即使您無須繳付任何稅款，在報稅時也許仍然能夠得到退稅。

國家稅務局 (IRS)、紐約州、紐約市都提供稅務優惠。

## 您是否合格?

必須符合某些條件，才能享受 EITC 優惠：

- 工作並領取工資或為自雇；
- 具備有效社會安全號碼 (ITIN 報稅人不具備申報優惠資格)；
- 有與您同住至少半年以上的合格兒童，或，如沒有合格兒童，至少年滿 25 歲，但不滿 65 歲；並且
- 投資收入等於或低於 \$3,400 美元。

## 更多好消息

EITC 優惠不會影響下列福利資格：

- 公共援助
- SNAP 福利
- 社會安全補助收入
- 公共住房
- 醫療補助福利

瞭解根據自己狀況合格享受的數額。

兒童人數	工資上限 (單身或戶主)	工資上限 (已婚聯合報稅)	EITC* (最高數額)
3個以上	\$47,955	\$53,505	\$8,463
2個	\$44,648	\$50,198	\$7,522
1個	\$39,296	\$44,846	\$4,554
0	\$14,880	\$20,430	\$683

\*根據紐約州、紐約市及聯邦總上限數額。

## 您可幫助 家庭 收支平衡。

## 如何申請

即便不用繳納稅款，必須報稅才能獲得退稅。電子報稅是退稅最簡易方法和得到退稅最快的方法。若需免費報稅協助，使用 [www.tax.ny.gov/pit/file/vita.htm](http://www.tax.ny.gov/pit/file/vita.htm)。

